



since 1931

Katalog • Catalog • Catalogue

Quality & Tradition since 1931



🇩🇪 **Wir von WOLY finden:**

Schuhe sind mehr! Schuhe sind Ausdruck von Individualität. Schuhe sind Lebensgefühl. Pflegen Sie dieses Gefühl – es ist es wert. Ob Ballerina oder Bergschuh: Das WOLY-Sortiment bietet für jeden Bedarf die optimale Pflege und die passenden Komfortprodukte!

WOLY für Schuhe zum Wohlfühlen.

🇬🇧 **At WOLY, we believe shoes are more than just footwear –**

they are an expression of individuality. Shoes show the way you feel about life – and that's a feeling that's worth protecting. From ballet slippers to climbing boots, WOLY products offer the right level of care and comfort for your individual needs.

WOLY helps you feel good in your shoes.

🇫🇷 **Chez WOLY, nous sommes persuadés d'une chose :**

les chaussures sont bien plus que des chaussures ! Elles expriment l'individualité et la joie de vivre. Renforcez-la car elle est précieuse. Que ce soit des ballerines ou des chaussures de randonnée : L'assortiment WOLY offre le soin optimal et les produits de confort adaptés à chaque besoin !

WOLY pour des chaussures confortables.



Shoe Care

➤ **Noch leistungsfähiger, noch sicherer, noch komfortabler** – so präsentieren sich die aktuellen WOLY Pflegemittel. Mit unseren neuen, verbesserten Rezepturen lassen sich jetzt noch bessere Ergebnisse erzielen: mehr Farbkraft, höhere Imprägnierleistung, erstklassige Materialpflege. **Das sieht man nicht nur, das spürt man auch.**

➤ **Greater effectiveness, reliability and comfort** – that is the image of today's WOLY care products. Our new and improved formulations provide better results: increased color strength, improved waterproofing. **Top-of-the-line material care that you can both see and feel.**

➤ **Encore plus performants, plus fiables et plus confortables** – c'est ainsi que se présentent les produits d'entretien WOLY actuels. Nos nouvelles formules améliorées permettent désormais d'obtenir des résultats encore meilleurs : une meilleure coloration, une meilleure imperméabilisation, un excellent soin des matières. **Pour des résultats qui se voient et se ressentent.**



PRODUCT FAMILIES – SHOE CARE

Smooth Leather



- D** Das umfangreiche Pflege-sortiment für alle Glattleder.
- GB** The complete smooth leather care collection.
- F** La gamme complète de produits d'entretien pour tous les types de cuir lisse.

Lack Patent



- D** Die spezielle Produktserie für die Lackleder-Pflege.
- GB** Our special series of patent leather care products.
- F** La gamme de produits d'entretien spécialement conçue pour les cuirs vernis.

Suede Velours



- D** Das besondere Programm für die Rauleder-Pflege.
- GB** A unique range of suede leather care products.
- F** Le programme d'entretien des cuirs chamoisés, daim, nubuck.

Waterproof



- D** Das Sortiment für perfekten Schutz vor Nässe, Schnee, Schmutz.
- GB** The perfect range of products for protecting against wetness, snow and dirt.
- F** La gamme pour la protection idéale contre la pluie, la neige et les salissures.

Combi



- D** Die Alleskönner für komplexe Materialmix-Herausforderungen.
- GB** The all-in-one product for the complex challenges of combined materials.
- F** Le tout-terrain pour l'entretien particulier des combinaisons de plusieurs matières.

Professional



- D** Unser Profi-Sortiment für besondere Aufgaben.
- GB** Professional products designed for special tasks.
- F** Notre gamme professionnelle pour des tâches spécifiques.

ICONS / PRODUCT PERFORMANCE

- D** Zur besseren Orientierung sind alle Pflegemittel mit Piktogrammen gekennzeichnet. Sie verdeutlichen auf einen Blick die Leistung eines jeden Produktes.
- GB** All care product labels feature pictographs for better guidance and a quick understanding of the benefits of the product.
- F** Pour une meilleure orientation au sein de notre assortiment, tous nos produits d'entretien sont caractérisés par des pictogrammes. Ces derniers montrent d'emblée l'action de chaque produit.



- D** Glanz
- GB** Sheen
- F** Brillant



- D** Farbauffrischung
- GB** Freshening up the colour
- F** Rafranchit les couleurs



- D** Reinigung
- GB** Cleaning
- F** Nettoyage



- D** Imprägnierung
- GB** Waterproofing
- F** Imperméabilisation



- D** Produkte, die mit diesem Zeichen ausgestattet sind, können für alle Schuhe mit Klimamembranen wie Sympatex, Gore-Tex usw. verwendet werden. Die Funktionalität der Membran wird nicht beeinträchtigt.

- GB** Products bearing this sign can be used on all footwear with climate membranes, such as Sympatex, Gore-Tex, etc. Use of the product does not impair the functioning of the membranes.

- F** Les produits qui présentent ce sigle peuvent être utilisés pour toutes les chaussures avec des membranes climatiques comme le Sympatex, le Gore-Tex etc. La fonction de la membrane n'est pas entravée.



- D** Dermatologisch getestet
- GB** Dermatologically tested
- F** Contrôlé dermatologiquement

- D** Die Stärke der Produktleistung ist in drei Stufen unterteilt:

- GB** The strength of product performance is divided into three levels:

- F** La performance des produits est subdivisée en trois niveaux :



- D** Leicht
- GB** Light
- F** Leger



- D** Mittel
- GB** Medium
- F** Moyen



- D** Stark
- GB** Strong
- F** Fort

SHOE WAX HIMALAYA



250 ml Aerosol

Art.-No. 1526

- D** Intensives Vollpflegemittel für alle unempfindlichen Glattleder. Nährt das Leder, hält es geschmeidig und wirkt stark wasserabweisend. Erhältlich in schwarz und farblos.
- GB** Intensive waterproofing beeswax full-care product for all hard-wearing smooth & grained leathers. Nourishes the leather, keeps it supple and has a strong water-repellent effect. Available in black and neutral.
- F** Soin complet intensif pour tous les cuirs de plein air. Nourrit, assouplit et protège de l'humidité. Disponible en noir et incolore.

BRILLIANT SHINE



250 ml Aerosol

Art.-No. 1521

- D** Spezielles Selbstganzspray für alle Glattleder in allen Farben. Verleiht einen Sofortglanz ohne zu polieren.
- GB** Special instant-shine spray for all smooth leathers in all colours. Provides immediate shine without the need to polish.
- F** Spray spécial auto-brillant pour tous cuirs lisses de toutes couleurs. Fait briller immédiatement sans frotter.

LEATHER BALM (CREME ESSENTIELLE)



150 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1447

- D** Feinste, reinigende Pflegemilch für alle Glattleder. Reinigt besonders schonend. Pflegt und spendet Feuchtigkeit durch Aloe Vera Extrakte. Verleiht einen brillanten Polierglanz.
- GB** Gentle, cleansing shoe lotion for all smooth leathers. Cleans particularly gently. Aloe vera extracts condition and nourish the leather. Produces a glossy shine.
- F** Délicat lait de soin nettoyant. Nettoie et assouplit en douceur tous les cuirs lisses, grâce à ses extraits d'Aloé Vera. Assure un brillant satiné. Pour tous articles de maroquinerie et ameublement en cuir.

FASHION LEATHER CREAM



75 ml Tube / 20 ml Tube

Art.-No. 1480 / 1484

- D** Hochwertige Pflegecreme für alle Glattleder. Wirkt effektiv gegen Nässe und Schmutz, frischt die Farbe auf und verleiht einen brillanten Polierglanz. Natürliche Bienenwaxe nähren das Leder. Lösemittelfrei. In verschiedenen Farben erhältlich.
- GB** High-quality shoe cream for all smooth leathers. Guards against dirt and moisture, replaces colour loss and produces a glossy shine. Natural beeswax nourishes the leather. Solvent-free. Available in different colours.
- F** Crème de soin de haute qualité pour tous les cuirs lisses. Protège efficacement de l'humidité et des salissures. Ravive la couleur, nourrit le cuir et confère un beau brillant. A base de cire d'abeilles. Sans solvants. Disponible en différentes couleurs.

Smooth Leather

MULTI COLOR CREAM



75 ml Tube

Art.-No. 1481

- **D** Hochwertige Pflegecreme für alle Lack-/Glattleder-Kombinationen in verschiedenen Farben. Wertvolle Wachse nähren und pflegen das Leder. Frischt die Farbe auf und verleiht einen natürlichen Polierglanz. Verhindert die Bildung von Grauschleier auf dunklem Leder. Lösemittelfrei.
- **GB** High-quality shoe cream for all patent/smooth leather combinations in different colours. Quality waxes nourish and condition the leather. Renovates the colour and produces a natural glossy shine. Prevents the formation of a grey film on dark leather. Solvent-free.
- **F** Crème de soin de haute qualité pour toutes les combinaisons de cuirs vernis et lisses de différentes couleurs. Protège le cuir, ravive la couleur et confère un brillant naturel. Préviend la formation d'un voile grisâtre sur le cuir sombre. A base de cires sélectionnées. Sans solvants.

WHITE CREAM

NEW
Solvent-free



75 ml Tube

Art.-No. 1483

- **D** Intensive Deckweiß-Creme für alle weißen Glattleder. Natürliche Wachse nähren das Leder, schützen vor Nässe und verleihen einen brillanten Polierglanz. Lösemittelfrei.
- **GB** Intensive whitening cream for all smooth white leathers. Natural waxes nourish the leather, provide protection against moisture and produce a glossy shine. Solvent-free.
- **F** Blanc couvrant intense pour tous les cuirs lisses blancs, nourrit, protège de l'humidité, et assure un beau brillant. A base de cires naturelles. Sans solvants.

MULTI COLOR LOTION

NEW
Solvent-free



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1446

- **D** Spezielle Pflegelotion für Materialkombinationen aus Glattleder, Lackleder und Synthetics. Lösemittelfrei.
- **GB** Special conditioning lotion for all materials: smooth leather, patent leather and synthetics. Solvent-free.
- **F** Lotion d'entretien spéciale pour cuirs lisses, cuirs vernis, simili cuir, et leurs combinaisons. Sans solvants.

BRILLIANT SHINE LIQUID



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1445

- **D** Spezielle Pflegecreme für alle Glattleder. Hochwertiges Carnaubawachs pflegt und frischt die Farbe auf. Schöner Selbstglanzeffekt ohne zu polieren. Schnell und einfach aufzutragen. Lösemittelfrei. In drei verschiedenen Farben erhältlich: schwarz, farblos und mittelbraun.
- **GB** Special conditioning cream for all smooth leathers. High-quality carnauba wax conditions and freshens up colours. Instant self-shine without buffing. Can be applied quick and easily. Solvent-free. Available in three different colors: black, neutral and medium brown
- **F** Crème de soin spéciale pour tous les cuirs lisses à base de cire de carnauba. Entretien et ravive la couleur, avec un bel aspect brillant naturel sans frotter. Application rapide et simple. Sans solvants. Disponible en trois couleurs : noir, incolore, brun moyen.

SHOE CREAM

NEW
Solvent-free



50 ml Glasdose / Jar / Pommadier

Art.-No. 1470

- D** Pflegecreme für alle Glattleder, frischt die Farbe auf. Lösemittelfrei*.
- GB** Conditioner cream for all kinds of smooth leather, freshens the colour. Solvent-free*.
- F** Crème pour tous les cuirs lisses, ravive la couleur. Sans solvants*.

* Ausnahme Metallic-Töne / Except metallic colours / Sauf couleurs métalliques

WAX COLOR



50 ml Glasdose / Jar / Pommadier

Art.-No. 1473

- D** Stark deckende Schuhcreme mit Carnaubawachs speziell für strapazierte Glattlederschuhe. In verschiedenen Farben erhältlich.
- GB** High pigment shoe cream containing carnauba wax – specifically for smooth leather shoes, covering scuffs & scratches. Colour match essential. Available in different colours.
- F** Cirage très couvrant à la cire de carnauba, spécial pour chaussures en cuir lisse très abîmées. Disponible en différentes couleurs.

POLISH



50 ml Blechdose / Tin / Boîte métallique

Art.-No. 1490

- D** Nährt, pflegt und verleiht Glattledern Glanz. In vier verschiedenen Farben erhältlich: schwarz, dunkelbraun, mittelbraun und farblos.
- GB** Nourishes, conditions and provides smooth leathers with a nice shine. Available in four different colours: black, dark brown, medium brown and neutral.
- F** Nourrit, entretient et assure un beau brillant à tous les cuirs lisses. Disponible en quatre couleurs : noir, brun foncé, brun et incolore.

DUBBIN JUCHTENFETT



100 ml / 200 ml Blechdose / Tin / Boîte métallique

Art.-No. 1491 / 1492

- D** Pflegt, schützt und imprägniert alle unempfindlichen Glattleder. Erhältlich in schwarz und farblos.
- GB** Waterproofs, conditions and protects all robust smooth leathers. Available in black and neutral.
- F** Graisse spéciale pour l'entretien, la protection et l'imperméabilisation de tous les cuirs lisses non délicats. Disponible en noir et incolore.

BLACK LEATHER DYE



50 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. **1439**

- D** Hochwertiges Färbemittel für alle Glattleder. Färbt gründlich und deckend tiefschwarz.
- GB** High-quality dye for all smooth leathers. Dyes thoroughly and provides an opaque ebony cover.
- F** Teinture de haute performance pour tous les cuirs lisses. Assure un noir intense en profondeur.

SHOE SHINE



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. **1580**

- D** Praktischer Pflegeschwamm für alle Glattleder. Einfach auftragen und fertig! Im neuen handlichen Format erhältlich. Erhältlich in schwarz und farblos.
- GB** Practical shoe care sponge for all smooth leathers. Simply apply and you are ready to go! Available in a new convenient size. Available in black and neutral.
- F** Eponge d'entretien pratique pour tous les cuirs lisses. Rapide et efficace. Disponible dans un nouveau format pratique. Disponible en noir et incolore.

SHOE SHINE MINI



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. **1581**

- D** Praktischer Pflegeschwamm für alle Glattleder. Einfach auftragen und fertig! Im handlichen Mini-Format. Erhältlich in farblos.
- GB** Practical shoe care sponge for all smooth leathers. Simply apply and you are ready to go! New convenient mini size. Available in neutral.
- F** Eponge d'entretien pratique pour tous les cuirs lisses. Rapide et efficace. Mini-format pratique. Disponible en incolore.

SUEDE VELOURS



250 ml Aerosol

Art.-No. 1524

- D** Farbaufrischungs-Spray für alle Rauleder. Pflegt und imprägniert. Farbpigmente intensivieren die Farbe und sorgen für einen lang anhaltenden Farbeffekt. Für Materialien mit Klimamembran geeignet. In verschiedenen Farben erhältlich.
- GB** Colour renovating spray for all suede/nubuck leathers. Conditions and impregnates. Colour pigments intensify the colour and ensure a long-lasting colour effect. Suitable for breathable membranes. Available in different colours.
- F** Ravive les couleurs pour les cuirs chamoisés, daim, nubuck. Entretien et imperméabilise. La formulation à base de pigments de assure une rénovation parfaite et un résultat durable. Convient aux matières avec membrane isolante. Disponible en différentes couleurs.

SUEDE VELOURS CLEANER



125 ml Aerosol

Art.-No. 1502

- D** Spezieller Fleckenentferner für alle Rauleder. Entfernt Fett-, Öl- und Teerflecken sowie Speckstellen.
- GB** Special stain remover for all suedes and nubucks. Removes oil and tar stains as well as grease.
- F** Détachant spécial pour tous les cuirs chamoisés, daim ou nubuck. Elimine les taches de graisse, d'huile et de goudron.

SUEDE VELOURS LIQUID



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1457

- D** Hochwertige Pflegelotion für alle Rauleder. Pflegt intensiv, frischt die Farbe auf und schützt wirksam vor Nässe. In verschiedenen Farben erhältlich.
- GB** High-quality suede and nubuck leather renovator. Intensive conditioning, renovates the shoe's colour and provides effective protection against moisture. Available in different colours.
- F** Lotion de haute qualité pour tous les cuirs chamoisés, nubucks, daims. Ravive la couleur et protège de l'humidité. Disponible en différentes couleurs.

Suede Velours

SPONGE



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. **1440**

- **D** Spezieller Reinigungsschwamm für alle Rau- und Nubukleder. Reinigt und entstaubt.
- **GB** Suede and nubuck sponge. Magnetic cleaning sponge lifts everyday dust and surface dirt, stopping build up and discolouration.
- **F** Gomme nettoyante spéciale pour tous les cuirs chamoisés, daim ou nubuck. Dépoussière et nettoie.

SUEDE VELOURS GUM



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. **1441**

- **D** Spezieller Fleckenentferner für alle unempfindlichen Rauleder. Entfernt durch einfaches Abradieren auch hartnäckige Flecken.
- **GB** Special stain remover for all robust suedes and nubucks. Simple rubbing removes even stubborn stains.
- **F** Gomme détachante spéciale pour tous les cuirs chamoisés, daim ou nubuck, non délicats. Agit sur les taches tenaces.

COMBI CARE



250 ml / 125 ml Aerosol

Art.-No. 1525 / 1509

- D** Hochwertiges Pflegespray für alle Lederarten, Synthetiks und Textilien in allen Farben. Wirkt effektiv gegen Schmutz und Nässe. Natürliche Wachse und Öle pflegen und nähren das Material und frischnen die Farbe auf.
- GB** High-quality conditioning spray for all leathers, synthetics and textiles – in all colours. Provides effective protection against moisture and dirt. Natural waxes and oils condition and nourish the material, while freshening up the colour.
- F** Spray d'entretien pour tous les cuirs, synthétiques et textiles de toutes couleurs. Protège efficacement des salissures et de l'humidité. Nourrit et ravive les couleurs. A base de cires et huiles naturelles spécialement sélectionnées.

COMBI CLEANER / SET



125 ml Aerosol*

Art.-No. 1503

125 ml Aerosol + Sponge / Schwamm (Set)

Art.-No. 1504

- D** Spezieller Reinigungsschaum für alle Leder, Synthetiks und Textilien in allen Farben. Die Reinigungsformel entfernt mühelos Schmutz, Flecken, Salz- und Wasserränder und wirkt farbaktivierend.
- GB** Remarkable cleaning mousse for all leathers, synthetics and textiles – all colours. The special cleaning formula easily removes dirt, salt, water and other stains and freshens up colours.
- F** Mousse spéciale nettoyante pour tous les cuirs, matières synthétiques et textiles de toutes couleurs. Elimine sans effort les salissures, les taches et les traces de sel d'eau. Ravive la couleur.

*nur Exportartikel / only for export / uniquement articles d'export

VINTAGE CARE



125 ml Aerosol

Art.-No. 1517

- D** Pflegeschaum speziell für alle Glatt- und Rauleder sowie Synthetik-Materialien im Vintage-, Antik- und Used-Look in allen Farben. Hochwertige Wachse pflegen und schützen das Material und erhalten die ursprüngliche Optik des Leders. Glattleder erhält nach dem Polieren einen schönen Glanz. Effektiver Schutz gegen Nässe und Schmutz.
- GB** Special conditioning mousse for all smooth leathers, suede and synthetic materials in vintage, antique and used looks in all colours. High-quality waxes condition and protect the material and maintain the leather's original look. Smooth leathers are given a beautiful shine after polishing. Effective protection against moisture and dirt.
- F** Mousse d'entretien spéciale pour tous les cuirs lisses daims et nubucks ainsi que les matériaux synthétiques au look vintage, antique ou vieilli de toutes couleurs. Des cires de qualité supérieure soignent et protègent le matériau et conservent au cuir son aspect d'origine. Donne aux cuirs lisses un beau brillant après polissage. Protection efficace contre l'humidité et la saleté.

OIL PROTECT



125 ml Aerosol

Art.-No. 1511

- D** Spezielles Pflegespray für alle gefetteten Leder und Textilien in allen Farben. Ausgewählte Öle nähren, pflegen und frischnen den Fettcharakter auf. Schützt effektiv vor Nässe und Schmutz.
- GB** Special conditioning spray for all oiled suede and smooth leathers as well as textiles – all colours. Selected oils nourish and revitalise the oiled leather look. Provides effective protection against moisture and dirt.
- F** Spray d'entretien pour tous les cuirs gras et les textiles de toutes couleurs. Des huiles sélectionnées nourrissent, entretiennent et restaurent le caractère gras. Protège efficacement des salissures et de l'humidité.

Combi

WOLY

since 1931

WHITE LIQUID



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1444

D Intensive Deckweiß-Lotion für weiße Glattleder und Textilien. Wertvolle Wachse pflegen und nähren das Leder. Spezielle Weißpigmente sorgen für eine perfekte Deckkraft.

GB Intensive whitening lotion for smooth white leathers and textiles. High-quality waxes condition and nourish the leather. Special whitening pigments ensure perfect opacity.

F Blanc couvrant intense pour cuirs lisses et textiles blancs. A base de cires nourrissantes. La formulation à base de pigments blancs spéciaux assure une rénovation parfaite.

PERFECT GEL



50 ml Glasdose / Jar / Pommadier

Art.-No. 1471

D Reinigendes Pflegegel für alle Leder.

GB Delicate clear cleaning conditioning gel for all leathers.

F Gel d'entretien nettoyant pour tous les cuirs.

UNIVERSAL GUM



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. 1442

D Spezieller Fleckenentferner für alle Leder und Textilien.

GB Special stain remover for all leathers, suede, patent and textiles.

F Détachant spécial pour tous cuirs et textiles.

CLEANING SPONGE



Stück / Piece / Pièce

Art.-No. 1443

D Die perfekte Ergänzung für Ihre Pflegemittel.

GB The perfect addition to your collection of care products

F Le complément idéal pour vos produits d'entretien.

LACK MOUSSE PATENT



125 ml Aerosol

Art.-No. 1507

- D** Spezieller Schaum zur Reinigung und Pflege von allen Lackledern und Lackkombinationen in allen Farben. Staubpartikel und Fettspuren lassen sich einfach und bequem beseitigen. Hält das Lackleder geschmeidig und wirkt farbaktivierend. Der feine, besonders ergiebige Schaum eignet sich auch für große Flächen.
- GB** Special mousse for the cleaning and conditioning of all metallic & patent leathers and combinations thereof – all colours. Dust and oil is easily and rapidly removed. Keeps patent leather supple and freshens up colours. The fine, particularly abundant mousse is also suitable for large surfaces.
- F** Mousse spéciale pour le nettoyage et l'entretien de tous les cuirs vernis, métallisés, et en combinaison avec autres cuirs, de toutes couleurs. Élimine sans effort les salissures et traces de gras. Conserve la souplesse et ravive la couleur. Convient parfaitement pour les articles de grandes dimensions.

LACK CREAM PATENT



75 ml Tube

Art.-No. 1482

- D** Hochwertige Spezial-Pflegecreme für Lackleder und -optiken. Erhält die Farbintensität und verleiht einen perfekten Glanz. Hält das Leder weich und geschmeidig. Erhältlich in schwarz und farblos.
- GB** High-quality specialist shoe cream for patent leather and plastic patent leather. Retains colour intensity and produces a perfect shine. Keeps the top surface soft and supple to help prevent cracking. Available in black and neutral.
- F** Crème de soin de haute qualité spéciale pour cuirs vernis et vernissés. Entretien la couleur et confère un brillant naturel parfait au toucher satiné. Maintient la souplesse du cuir. Disponible en noir et incolore.

LACK LIQUID PATENT



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1451

- D** Hochwertige Speziallotion für Lackleder und -optiken. Pflegende Inhaltsstoffe sorgen für lang anhaltende Farbintensität und verleihen einen brillanten Glanz. Das Leder bleibt weich und geschmeidig. Erhältlich in schwarz und farblos.
- GB** High-quality specialist lotion for patent leather and plastic patent leather. Nourishing ingredients ensure long-lasting colour intensity and a glossy shine. The leather top surface remains soft and supple reducing cracks. Available in black and neutral.
- F** Lotion spéciale de haute qualité pour cuirs vernis et vernissés. Entretien la couleur et assure un brillant naturel parfait. Disponible en noir et incolore.

Lack Patent

PROTECTOR 3X3



400 ml Aerosol Art.-No. **1550**

250 ml Aerosol Art.-No. **1530 / 1536 / 1531**

D Hochwirksames Imprägnierspray für alle Glatt- und Rauleder sowie Textilien, auch mit Klimamembran (Tex-Materialien). Weist Schnee, Matsch und Schmutz effektiv ab und verhindert die Bildung von Schnee- und Wasserrändern. PFOA/PFOS-frei.

GB Highly effective waterproofing spray for all smooth, suede and nubuck leathers as well as textiles including breathable membranes. Completely invisible. Effectively repels snow, mud and dirt and prevents the formation of snow and water stains. PFOA/PFOS-free.

F Spray imperméabilisant hautement efficace pour tous les cuirs lisses et chambrés, daim, nubuck, textiles (matières tex), même en présence de membranes isolantes. Repousse efficacement la neige, la boue, les salissures, prévient la formation d'auréoles. Sans PFOA/PFOS.

PFOA – Perfluorooctansäure, Perfluorooctanoicacid
PFOS – Perfluorooctansulfonat, Perfluorooctanesulfonic

WET BLOCKER



250 ml Aerosol

Art.-No. **1527 / 1528**

D Effektives Hochleistungs-Imprägnierspray für alle Leder und Textilien. Wet Blocker bildet ein innovatives Schutzschild und Nässe, Öl und Schmutz perlen dauerhaft ab. Speziell empfohlen für Textil-Outdoor-Ausrüstungen, auch mit Klimamembran (Tex-Materialien). Extra stark auf Textilien.

GB Effective high-performance waterproofing spray for all leathers and textiles. Wet Blocker creates an innovative protective shield – moisture, oil and dirt are permanently repelled. Particularly recommended for textile outdoor finishes, including breathable membranes. Extra-strong on textiles.

F Spray imperméabilisant très efficace pour tous cuirs et textiles. Wet Blocker forme un bouclier de protection innovant et repousse durablement l'humidité, le gras et les salissures. Particulièrement recommandé pour les équipements extérieurs en textile et tous articles avec membrane isolante (tex). Ultra puissant sur les textiles.

HIGH TECH



125 ml Aerosol

Art.-No. 1508

- D** Hochwertiger Pflegeschaum für alle High-Tech- und Synthetik-Materialien in Glattleder-, Reptil- und Lackleder-Optik in allen Farben. Natürliche Wachse schützen und pflegen das Material und verleihen einen wunderschönen Polierglanz. Wirkt effektiv gegen Nässe und Schmutz. Lösemittelfrei.
- GB** High-quality conditioning mousse for all high-tech and synthetic materials including reptile and patent leather – all colours. Natural waxes provide protection and conditioning and produce a beautiful glossy shine. Effective against moisture and dirt. Solvent-free.
- F** Mousse d'entretien de haute qualité pour toutes matières high-tech et synthétiques, cuirs vernis et vernissés, reptiles, de toutes couleurs. Protège des salissures et de l'humidité, et assure un parfait brillant. Sans solvants.

ANTI COLOR



125 ml Aerosol

Art.-No. 1506

- D** Spezielles Schutzspray gegen das Abfärben des Innenschuhs auf Füße und Strümpfe.
- GB** Colour fixer, barrier spray against dye seepage from the shoes onto feet and stockings, also suitable for bags where colour is not fixed.
- F** Spray de protection spécial. Isole l'intérieur de la chaussure, et l'empêche de déteindre sur les pieds, bas ou chaussettes. Application également sur sacs à main.

SHOE FRESH



125 ml Aerosol

Art.-No. 1510

- D** Frisches Schuhdeo-Spray mit Langzeitwirkung durch hochwirksame Silberionen für alle Schuhe und Textilien. Die Silberionen beseitigen zuverlässig Pilze und Bakterien schon bei der ersten Anwendung und verhindern deren Neubildung. Der angenehme Duft sorgt für langanhaltende Frische im Schuh.
- GB** Intensive shoe deodorant, eliminating bacteria. Spray for all shoes and textiles. Contains silver ions for a long-term effect. The silver ions will reliably remove fungi and bacteria after only one application and prevent their regrowth. The pleasant scent ensures long-lasting freshness in your shoes.
- F** Spray fraîcheur désodorisant à effet durable grâce à la présence d'ions d'argent très efficaces, éliminant durablement les moisissures et les bactéries dès la première utilisation. Pour tous types de chaussures, cuirs lisses, chamoussés, textiles. Le parfum agréable assure une impression durable de fraîcheur dans la chaussure.

Professional

WOLY

since 1931

SHOE STRETCH



125 ml Aerosol

Art.-No. 1501

- **D** Spezielle Dehnung von allen Ledern. Macht das Leder geschmeidig und verleiht dem Schuh eine komfortable Passform ohne Druckstellen und einen lang anhaltenden Tragekomfort.
- **GB** Special mousse to stretch all leathers. Makes leather supple and provides the shoe with a comfortable fit without sore spots and long-lasting comfort.
- **F** Mousse active pour l'assouplissement de tous les cuirs. Assure un confort maximum pour chaussures étroites.

SHOE STRETCH



50 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1495

- **D** Spray zur Dehnung von allen Ledern. Verleiht dem Schuh eine komfortable Passform. Praktisch für unterwegs.
- **GB** Stretching spray for all leathers. Helps create the perfect fit for shoes.
- **F** Spray pour détendre tous les types de cuir. Pour des chaussures confortables.

* nur D + CH / only D + CH / uniquement D + CH

kids

► Klettern, matschen, toben...

Kinderschuhe müssen viel aushalten. Deshalb haben wir die Spezialpflege Kids 3 in 1 entwickelt. Damit bleibt das Obermaterial geschmeidig und die Farben leuchtend. Auch der Kinderfuß liegt uns besonders am Herzen. Die passende Sohle sorgt für Wohlfühlklima. Unsere Einlegesohlen für Kids finden Sie bei den Comfortartikeln unter der jeweiligen Produktfamilie.

► Whether it's from climbing, splashing or just running wild...

Kids' shoes can take quite a beating. That's why we developed a special care product for kids' shoes that keeps the outside smooth and the colors bright. Kids' feet are also near and dear to our heart. The right insole provides climate control year-round. Our insoles for kids are available under Comfort Items in the corresponding product family.

► Les chaussures des enfants sont mises à rude épreuve lorsque ces derniers grimpent partout, jouent dans la boue, se défoulent...

C'est la raison pour laquelle nous avons développé le soin spécial Kids. Il permet en effet de préserver la souplesse du dessus de la chaussure et l'éclat des couleurs. Les pieds des enfants nous tiennent aussi particulièrement à cœur. Une semelle adaptée garantit un bon confort de port. Vous trouverez nos semelles intérieures pour les enfants dans la rubrique articles Comfort sous chaque famille de produits.



EASY CARE 3 IN 1



125 ml Aerosol

Art.-No. 1512

☛ Easy Care 3 in 1 ist die perfekte Spezialpflege für Kinderschuhe mit innovativem 3 in 1-System: Imprägniert effektiv, pflegt dank hochwertigem Avocadoöl und wirkt farbauffrischend. Das Material bleibt weich und geschmeidig, die Atmungsaktivität bleibt voll erhalten.

☞ Easy Care 3 in 1 is the perfect specialist care product for children's shoes featuring an innovative 3 in 1 system: Effective waterproofing, high-quality conditioning thanks to avocado oil and colour refreshing. The material stays soft and supple, breathability is maintained.

☛ Easy Care 3 in 1 est le soin parfait pour les chaussures d'enfant, doté du système innovant 3 in 1 qui imperméabilise efficacement, entretient grâce à la précieuse huile d'avocats et ravive la couleur. Assure souplesse et toucher satiné. Pour tous les cuirs lisses et similicuir, chamoisés, daim, nubuck et textiles.

nur Exportartikel / only for export / uniquement articles d'export

EASY CARE 3 IN 1 SET



125 ml Aerosol + Sponge /Schwamm

Art.-No. 1513

☛ Easy Care 3 in 1 ist die perfekte Spezialpflege für Kinderschuhe mit innovativem 3 in 1-System: Imprägniert effektiv, pflegt dank hochwertigem Avocadoöl und wirkt farbauffrischend. Das Material bleibt weich und geschmeidig, die Atmungsaktivität bleibt voll erhalten.

☞ Easy Care 3 in 1 is the perfect specialist care product for children's shoes featuring an innovative 3 in 1 system: Effective waterproofing, high-quality conditioning thanks to avocado oil and colour refreshing. The material stays soft and supple, breathability is maintained.

☛ Easy Care 3 in 1 est le soin parfait pour les chaussures d'enfant, doté du système innovant 3 in 1 qui imperméabilise efficacement, entretient grâce à la précieuse huile d'avocats et ravive la couleur. Assure souplesse et toucher satiné. Pour tous les cuirs lisses et similicuir, chamoisés, daim, nubuck et textiles.

natura

► Gepflegte Schuhe? Aber natürlich!

Die WOLY natura-Serie vertraut auf die Kraft der Natur: Alle natura-Pflegeprodukte sind mit umweltverträglichen Inhaltsstoffen hergestellt. Kombinationen aus natürlichen Wirkstoffen schützen und pflegen das Leder und halten es geschmeidig.

Wirkungsvolle Pflege auf pflanzlicher Basis.

► Shoe care – brought to you by Mother Nature!

The WOLY natura series harnesses the power of nature. All natura care products are made with environmentally friendly ingredients. Natural active ingredient combinations protect and nourish leather, keeping it smooth.

For effective plant-based care.

► Et l'entretien des chaussures ? Naturellement !

La gamme natura de WOLY fait confiance aux bienfaits de la nature : tous les produits d'entretien natura sont à base d'ingrédients non polluants. Des associations d'actifs naturels protègent et nourrissent le cuir tout en préservant sa souplesse.

Un soin efficace à base végétale.



WATERSTOP



150 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1695

D Imprägnierspray für alle Glatt- und Rauleder sowie Textilien, auch mit Klimamembran. In Innenräumen anwendbarer Pumpzerstäuber für Schuhe, Jacken und Taschen. Die spezielle Schutz- und Pflegeformel mit Avocadoöl weist Nässe, Schnee und Schmutz effektiv ab und verhindert die Bildung von Salz- und Wasserrändern. Lösemittelfrei.

GB Invisible protective coating spray for all smooth leathers, suede and textiles, including those with a breathable membrane. Pump spray can be used indoors on shoes, jackets and bags. The special protective and caring formula with avocado oil effectively repels moisture, snow and dirt and prevents salt and water stains from forming. Solvent-free.

F Spray imperméabilisant pour tous les cuirs lisses et chamoisés ainsi que les textiles, même ceux dotés d'une membrane climatique. Pulvérisateur à pompe pour chaussures, vestes et sacs, pour utilisation en intérieur. La formule spéciale de soin et de protection à l'huile d'avocat repousse efficacement l'humidité, la neige et la saleté et prévient la formation d'auréoles de sel et d'eau. Sans solvants.

BIO FRESH SHOE DEO LAVENDER / PINK GRAPE / GREEN APPLE



100 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1690 / 1691 / 1692

D Natürliches Schuhdeo-Spray mit Langzeitwirkung auf pflanzlicher Basis. Die hochwertige Kombination aus natürlichen Wirkstoffen fördert aktiv die Schuhhygiene und neutralisiert zuverlässig unangenehme Gerüche, ohne sie nur zu überdecken. Auch für Textilien aller Art geeignet.

GB Plant-based natural shoe deodorant spray with long-term effect. The high-quality combination of natural ingredients actively promotes shoe hygiene and reliably neutralises unpleasant odours without simply masking them. Also suitable for all types of textile.

F Spray désodorisant naturel de longue durée pour chaussures, à base végétale. La combinaison réussie de substances actives naturelles favorise activement l'hygiène de vos chaussures et neutralise efficacement les odeurs désagréables sans se contenter de les masquer. Adapté également à tous types de textiles.

LEATHER LOTION



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1693

D Natürliche Pflege lotion für alle Glattleder und glatte synthetische Materialien. Besonders milde Lederlotion. Die reichhaltige Mischung aus Carnauba- und Bienenwachs pflegt und nährt intensiv, Olivenöl hält das Leder geschmeidig und schützt es vor dem Austrocknen. Das Leder erhält einen brillanten Polierglanz. Hautverträglichkeit dermatologisch bestätigt. Lösemittelfrei.

GB Natural care and protection for all smooth leathers and smooth synthetic materials. Extremely gentle leather lotion. The rich blend of carnauba wax and beeswax provides intensive care and nourishment, whilst olive oil keeps the leather supple and protects it from drying out. This product gives leather a lovely glossy sheen. Dermatologically tested and proven as "skin friendly". Solvent-free.

F Lotion d'entretien naturelle pour tous les cuirs lisses et matériaux synthétiques lisses. Lotion pour cuir particulièrement douce. Le riche mélange de cire de carnauba et de cire d'abeille entretient et nourrit le cuir de manière intensive. L'huile d'olive lui permet de conserver sa souplesse et empêche qu'il ne se dessèche. Confère au cuir un lustré brillant. Tolérance cutanée testée et approuvée sous contrôle dermatologique. Sans solvants.

LEMON CLEANER



75 ml Flasche / Bottle / Flacon

Art.-No. 1694

D Natürlicher Reiniger auf pflanzlicher Basis für alle Leder und Textilien. Die Wirkstoffkombination mit natürlichem Zitronenöl entfernt mühelos Flecken, Schmutz, Salz- und Wasserränder und wirkt gleichzeitig farbaktivierend. Hautverträglichkeit dermatologisch bestätigt. Biologisch abbaubar.

GB Plant-based natural cleaner for all leathers and textiles. The combination of ingredients including natural lemon oil effortlessly removes marks, dirt and salt and water stains, whilst bringing out the shoe's colour at the same time. Dermatologically tested and proven as "skin friendly". Bio-degradable.

F Nettoyant naturel à base de plantes pour tous les cuirs et textiles. Cette combinaison de substances actives à l'huile naturelle de citron élimine facilement les taches, la saleté, les marques de sel et d'eau tout en ravivant les couleurs. Tolérance cutanée testée et approuvée sous contrôle dermatologique. Biodégradable.



beauty

► **Schöne Schuhe brauchen Pflege – schöne Füße auch!**

WOLY beauty verwöhnt anspruchsvolle Füße mit allem, was ihnen gut tut. Die neue Produktlinie vereint hochwirksame Pflege mit effektivem Schutz nicht nur für die Barfuß-Saison.

Natürliche Wirkstoffe und ein feiner Duft machen das Wellness-Erlebnis für Ihre Füße komplett.

► **Beautiful shoes need care – and so do beautiful feet!**

WOLY beauty gives even the most demanding feet the protection they need. Our new product line combines highly effective care with maximum protection for the barefoot season. Natural active ingredients and a fresh scent complete the wellness experience.

Sensuous care for making the perfect appearance.

► **De jolies chaussures ont besoin de soin – tout comme les jolis pieds !**

WOLY beauty prend soin des pieds exigeants en les dorlotant avec tout ce qui leur fait du bien. Cette nouvelle gamme allie un soin ultra puissant à une protection efficace spécialement conçue pour la saison où l'on est souvent pieds nus. Des actifs naturels et un parfum délicat viennent compléter cette gamme bien-être.

Un soin envoûtant pour la beauté des pieds.



SILKY SPRAY



75 ml Aerosol

Art.-No. 1770 / 1774

D Hochwertiges Barfuß-Pflegespray mit echter Seide. Der Wirkstoffkomplex mit wertvollen Seidenproteinen verleiht Ihren Füßen einen besonders wirksamen Schutz vor Reibung im Schuh sowie ein sicheres und angenehm trockenes Hautgefühl – bis zu 24 Stunden lang. Optimal für unterwegs geeignet.

GB High quality barefoot softening spray made with real silk protein. The combination of active ingredients with precious silk gives your feet the silkiest, softest finish. Protection from rubbing in the shoe, as well as a secure and comfortable feeling of dry skin – for up to 24 hours.

F Spray de haute qualité spécial pieds nus à la soie véritable. La formule active aux précieuses protéines de soie protège efficacement les pieds contre les frottements dans la chaussure et les maintient au sec pendant 24 heures. Efficacité optimale pour usage intensif.

COOLING SPRAY



75 ml Aerosol

Art.-No. 1771 / 1775

D Prickelnder Eisschaum mit Sofort-Frische-Effekt gegen heiße Füße und müde Beine. Der ausgewogene Wirkstoffkomplex mit belebender Zitrusnote wirkt langanhaltend und desodorierend – perfekt für heiße Sommertage. Optimal für unterwegs geeignet.

GB Tingling cold foam with immediate cooling effect for use on hot feet and tired legs. The balanced combination of active ingredients with a revitalising hint of citrus has a deodorising and long-lasting effect – perfect for hot summer days. Perfect for people on the go.

F Mousse glacée pétillante à effet fraîcheur immédiat pour jambes et pieds fatigués et échauffés. Formulation active équilibrée assortie d'une légère touche de citron. Tonifie et désodorise durablement. C'est le compagnon idéal pour les chaudes journées d'été. Efficacité optimale pour usage intensif.

PROTECTIVE SPRAY



75 ml Aerosol

Art.-No. 1772 / 1776

D Unsichtbares Schutzspray gegen Reibung und Schmerzen im Schuh. Die spezielle Formel beugt gezielt Blasen, Druckstellen und Brennen an den Füßen vor. Der wasserfeste, transparente, atmungsaktive und flexible Film verhält sich wie eine zweite Haut. Optimal für unterwegs geeignet.

GB Invisible protection spray against rubbing and discomfort in the shoe. The special formula targets and soothes blisters, pressure points and burning sensations on the feet. The waterproof, transparent, breathable and flexible film acts like a second skin. Perfect for people on the go.

F Spray de haute qualité spécial pieds nus à la soie véritable. La Spray protecteur invisible anti-frottement et anti-douleur. Sa formule spéciale prévient la formation d'ampoules dans les zones de pression et l'échauffement du pied dans la chaussure. Le film flexible, aéré, transparent et protecteur est comme une deuxième peau. Efficacité optimale pour usage intensif.

PEELING CREAM



100 ml Tube

Art.-No. 1773

D Belebendes Fuß-Peeling mit wertvollen Extrakten der Aprikose. Feine Peelingkörper aus natürlichen Aprikosenkernen entfernen sanft abgestorbene Hautschüppchen und glätten raue Haut. Wertvolle Mango- und Pfirsichkerneöle spenden Feuchtigkeit und schützen die Haut vor dem Austrocknen. Das Hautgefühl wird spürbar verbessert und die Füße fühlen sich seidig weich an.

GB Revitalising foot exfoliates with precious apricot extract. Gentle exfoliation with natural apricot kernel gently removes dead skin cells and smooth's rough skin. Precious mango and peach seed oils soften and moisturise the skin. Feet feel soft to the touch and silky smooth.

F Peeling tonifiant pour les pieds aux précieux extraits d'abricot. Ses fins extraits naturels exfoliants de noyaux d'abricot éliminent en douceur les petites peaux mortes et lissent les peaux rugueuses. Les précieuses huiles de noyau de mangue et de pêche hydratent la peau et protègent contre le dessèchement. La peau devient sensiblement plus agréable au toucher, et les pieds sont d'une extrême douceur.

Insoles, Shoe Trees, Shoe Laces...

► Gute Schuhe noch besser machen –

das ist das Ziel der WOLY Komfortartikel. Unser Portfolio – von der Einlegesohle über die Fußunterstützung bis zum Schaffformer – wächst kontinuierlich. Die Qualität unserer Produkte optimieren wir ständig nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen.

Für gepflegte Schuhe mit Wohlfühlfaktor.

► Making shoes better –

that is the purpose behind WOLY comfort items. Our portfolio – from insoles to foot support to shoe shapers – is continuously expanding. We are constantly optimizing the quality of our products based on the latest scientific findings.

For well cared for shoes that make you feel good.

► Améliorer le confort des bonnes chaussures –

tel est l'objectif des articles confort WOLY. Cette gamme allant des semelles intérieures aux embauchoirs en passant par les semelles orthopédiques et atèles, évolue continuellement. Nous optimisons en permanence la qualité de nos produits en fonction des dernières découvertes scientifiques.

Pour le soin des pieds et un bien-être accru.



PRODUCT FAMILIES – INSOLES

All Seasons



- D** Das WOLY Ganzjahres-Sohlensortiment – angenehm frisch und komfortabel dämpfend!
- GB** Year-round insoles from WOLY – for soothing freshness and comfortable cushioning.
- F** L'assortiment de semelles toute saison WOLY – fraîcheur agréable, confort et soulagement des pieds !

Foot Comfort



- D** Polstern, abfedern, stützen, klimatisieren – kein Problem mit dem WOLY Komfort-Sohlen!
- GB** Padding, cushioning, support, climate control – WOLY comfort insoles provide it all!
- F** Rembourrer, amortir, maintenir, rafraîchir – aucun problème avec les semelles confort WOLY !

Winter



- D** Die WOLY-Wintersohlen sorgen für Wohlfühl-Gefühl am Fuß – auch in der kalten Jahreszeit!
- GB** WOLY winter insoles provide foot comfort – even in the cold winter months.
- F** Les semelles d'hiver WOLY vous procurent une agréable sensation de bien-être – même dans le froid de l'hiver !

Soft Gel



- D** Das WOLY Gel-Sortiment bietet hervorragenden Tragekomfort und sicheren Halt.
- GB** The WOLY gel line offers extraordinary wear comfort and a secure fit.
- F** La gamme des produits en gel WOLY offre un excellent confort de port et une bonne tenue.

ICONS / PRODUCT PERFORMANCE

- D** Besondere Merkmale und Leistungen der Einlegesohlen werden mit Piktogrammen hervorgehoben. Sohlen-Illustrationen (Beispiel siehe unten) auf der Rückseite jeder Verpackung verdeutlichen den Aufbau der Einlegesohle und stellen deren Besonderheiten heraus.
- GB** Special insole features and benefits are highlighted via pictographs. Insole illustrations (see example below) on the back of each package explain the structure of the insole and its features.
- F** Des pictogrammes mettent en évidence les particularités et performances de nos semelles intérieures. Les illustrations de semelles (exemple ci-après) figurant au verso de chaque emballage montrent la structure de la semelle intérieure et font ressortir ses particularités.



D Produkte, die mit diesem Zeichen ausgestattet sind, können für alle Schuhe mit Klimamembranen wie Sympatex, Gore-Tex usw. verwendet werden. Die Funktionalität der Membran wird nicht beeinträchtigt.

GB Products bearing this sign can be used on all footwear with climate membranes, such as Sympatex, Gore-Tex, etc. Use of the product does not impair the functioning of the membranes.

F Les produits qui présentent ce sigle peuvent être utilisés pour toutes les chaussures avec des membranes climatiques comme le Sympatex, le Gore-Tex etc. La fonction de la membrane n'est pas entravée.



- D** Dermatologisch getestet
- GB** Dermatologically tested
- F** Contrôle dermatologique



- D** Pflanzlich gegerbtes Leder
- GB** Vegetable tanned leather
- F** Cuir à tannage végétal



- D** Handwaschbar
- GB** Hand wash only
- F** Lavable à la main

D **Beispiel:** Innovative Sohle Warm Footbed

GB **Example:** Innovative insole Warm footbed

F **Exemple :** la semelle innovante Warm Footbed

- 1 Warmes Fleece
- 2 Memory-Latex
- 3 Weicher Schaum
- 4 Fußbett mit integriertem Fersenkissen, Pelotte und Großzehennulde
- 5 Aluschicht mit Fersen- und Längsgewölbeverstärkung



BEACH / BEACH KIDS



Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1800

D Extra dünne Baumwoll-Einlegesohle für angenehmes Barfußlaufen. Die Oberseite aus besonders hautfreundlicher Baumwolle bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die formstabile Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung gibt Halt und Stabilität im Schuh. Die super dünne Einlegesohle passt ideal in jeden Sommerschuh.

GB Extra-thin cotton insole for a pleasant barefoot experience. Top made of 100% natural soft cotton for the excellent absorption of moisture from the feet. Solid shaped bottom with anti-slip coating for firm support and stability in the shoes. Super thin insoles that are ideal for all summer shoes.

F Semelle ultra-fine en coton spéciale pieds nus. Le dessus en coton particulièrement doux absorbe de manière exceptionnelle l'humidité du pied. Le dessous indéformable à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure. La semelle ultra-fine convient à toutes les chaussures d'été.

FUN & FRESH / FUN & FRESH KIDS



Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1801

D Weiche Baumwoll-Einlegesohle mit Frischduft für angenehmes Barfußlaufen. Die Oberseite aus Baumwolle bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit und sorgt für ein angenehmes Klima im Schuh. Die Zwischenschicht mit Aktivkohle verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Die Unterseite aus weichem Latexschaum mit eingearbeiteter Perforation sorgt für eine optimale Dämpfung.

GB Soft cotton insole, fresh scented for pleasant barefoot walking. Top made from 100% natural soft cotton for the ultimate absorption of foot moisture. Intermediate layer made with activated charcoal for preventing unpleasant odours. Bottom made of specially perforated soft latex foam for optimum cushioning.

F Semelle douce en coton spéciale pieds nus avec parfum fraîcheur. Le dessus doux absorbe de manière exceptionnelle l'humidité du pied et assure durablement un confort appréciable à l'intérieur de la chaussure. La couche intermédiaire avec charbon actif intégré empêche la formation d'odeurs désagréables. Le dessous en mousse latex souple perforée amortit de manière optimale.

SOFT / SOFT KIDS



Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1802

D Weiche Latex-Einlegesohle mit angenehmem Frischduft. Die Oberseite aus saugfähiger Viskose mit einem feinen Duft sorgt für ein langanhaltend angenehmes Klima im Schuh. Die Unterseite aus weichem Latexschaum sorgt für eine optimale Dämpfung. Die eingearbeitete Perforation ermöglicht eine effektive Luftzirkulation im Schuh.

GB Soft scented latex insoles. Top made of absorbing viscose with a fine fragrance for long-lasting pleasant climate in the shoes. Bottom made of soft latex foam for optimum cushioning. Perforations allow the air to circulate effectively inside the shoes.

F Semelle souple en latex à l'agréable parfum fraîcheur. Le dessus en viscose absorbante exhalant un parfum délicat crée durablement un confort appréciable à l'intérieur de la chaussure. Le dessous en mousse latex souple assure un amortissement optimal. La perforation de la semelle permet à l'air de circuler efficacement dans la chaussure.

FROTTEE / FROTTEE KIDS



Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1803

D Atmungsaktive Baumwoll-Einlegesohle mit echten Kokosfasern. Die Oberseite aus besonders hautfreundlicher Baumwolle bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus atmungsaktiven und dauerelastischen Natur-Kokosfasern sorgt in Kombination mit einer weichen Zwischenschicht für eine effektive Polsterung.

GB Breathable cotton insole with genuine coconut fibres. Top made of 100% soft cotton for the ultimate absorption of moisture. Base made of breathable and permanently elastic natural coconut fibres in conjunction with a soft intermediate layer for effective cushioning.

F Semelle aérée en coton aux véritables fibres de coco. Le dessus en coton particulièrement doux absorbe de manière exceptionnelle l'humidité du pied. Combiné à une couche intermédiaire souple, le dessous en fibres de coco naturelles, aérées et durablement élastiques assure un rembourrage efficace. Offre un confort excellent aux pieds nus.

All Seasons

COMFORT **NEW IMPROVED COMFORT**



Size 36 – 47

Art.-No. **1804**

- D** Luxuriöse Leder-Einlegesohle mit polsterndem, atmungsaktivem DryTec®-Schaum. Die hochwertige Oberseite aus echtem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus antibakteriellem DryTec®-Schaum sorgt für eine optimale Dämpfung und verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Ideal geeignet zur Schonung der Decksohle.
- GB** Luxurious leather insole with cushioning and breathable DryTec® foam. High-quality top made of vegetable-tanned leather for excellent absorption of moisture from the feet. The antibacterial DryTec® foam bottom provides optimal cushioning and prevents the development of unpleasant odours. Ideally suited for protecting the shoes' own insoles.
- F** Semelle en cuir de luxe avec mousse DryTec® amortissante et respirante. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. L'envers en mousse DryTec® antibactérienne assure un amortissement optimal et empêche la formation de mauvaises odeurs. Idéale pour protéger la semelle de propreté.

TEXTILE FRESH



Size 36 – 47

Art.-No. **1805**

- D** Einlegesohle mit optimaler Geruchsabsorption. Die Oberseite aus Mikrofaser mit integrierten Silberionen hemmt das Wachstum von geruchsbildenden Bakterien. Die Zwischenschicht mit integrierter Aktivkohle bietet eine zuverlässige Geruchsabsorption. Die formstabile Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung sorgt für festen Halt und Stabilität im Schuh.
- GB** Insole with optimum odour absorption. Top made of polyester fibres with integrated silver ions, effectively block the growth of bacteria that cause odour. Intermediate layer with activated charcoal for reliable odour absorption. Firm-stable bottom with anti-slip coating for firm support and stability in the shoes.
- F** Semelle confortable à double protection assurant une absorption optimale des odeurs. Le dessus en fibres de polyester aux ions d'argent prévient de manière efficace la formation de bactéries responsables de l'apparition de mauvaises odeurs. De surcroît, la couche intermédiaire avec charbon actif intégré absorbe les odeurs en toute fiabilité. Le dessous indéformable à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure.



COMFORT BLACK **NEW IMPROVED COMFORT**



Size 36 – 47

Art.-No. **1817**

- D** Luxuriöse Leder-Einlegesohle mit polsterndem, atmungsaktivem DryTec®-Schaum. Die hochwertige Oberseite aus echtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus antibakteriellem DryTec®-Schaum sorgt für eine optimale Dämpfung und verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Ideal geeignet zur Schonung der Decksohle.
- GB** Luxurious leather insole with cushioning and breathable DryTec® foam. High-quality top made of genuine leather for excellent absorption of moisture from the feet. The antibacterial DryTec® foam bottom provides optimal cushioning and prevents the development of unpleasant odours. Ideally suited for protecting the shoes' own insoles.
- F** Semelle en cuir de luxe avec mousse DryTec® amortissante et respirante. Le dessus de qualité supérieure en cuir véritable absorbe parfaitement l'humidité du pied. L'envers en mousse DryTec® antibactérienne assure un amortissement optimal et empêche la formation de mauvaises odeurs. Idéale pour protéger la semelle de propreté.

ODOUR STOP



One size 22 / 46

Art.-No. **1806**

- D** Effektive Geruchsstopper-Einlegesohle für hygienische Frische. Die Oberseite aus besonders hautfreundlicher Baumwolle bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite mit integrierter Aktivkohle sorgt für eine optimale Dämpfung und verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Die eingearbeitete Perforation ermöglicht eine effektive Luftzirkulation im Schuh.
- GB** Effective odour blocker for hygienic freshness. Top made from 100% natural soft cotton for the excellent absorption of foot moisture. Bottom made of soft foam with integrated activated charcoal for optimum cushioning. Highly effective activated charcoal prevents unpleasant odours. Specially perforated to allow effective air circulation in the shoes.
- F** Semelle anti-odeurs efficace pur pour une hygiène fraîcheur optimale. Le dessus en coton particulièrement doux absorbe de manière exceptionnelle l'humidité du pied. Le dessous en mousse latex souple avec charbon actif intégré amortit de manière optimale. Le charbon actif hautement efficace empêche la formation d'odeurs désagréables. La perforation de la semelle permet à l'air de circuler efficacement à l'intérieur de la chaussure.

SPORTIV PLUS



Size 36 – 47

Art.-No. 1807

D Fußbett mit stoßdämpfendem Anti-Schock-Material. Die Oberseite aus Mikrofaser bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Das anatomisch geformte Fußbett sorgt für festen Halt und entlastet die Gelenke. Spezielle Einsätze im Fersen- und Ballenbereich wirken stoßabsorbierend und polsternd. Ideal geeignet für Sportschuhe mit herausnehmbarer Sohle.

GB Sports footbed with shock-absorbing anti-shock material. The microfibre upper offers excellent absorption of foot moisture. The anatomically shaped footbed, ensures a secure hold and takes the pressure off the joints. Special inserts around the heel and ball of the foot have a shock-absorbing and cushioning effect. Perfectly suited to sports shoes with removable soles.

F Semelle plantaire sportive en matériau antichoc aux propriétés amortissantes. Le dessus en microfibres absorbe parfaitement l'humidité du pied. La semelle plantaire anatomique préformée maintient le pied et soulage les articulations. Les empiècements spéciaux situés au niveau du talon et de la partie avant du pied absorbent les chocs et ont un effet de rembourrage. Convient particulièrement aux chaussures de sport à semelle amovible.

PERFECT



Size 35/36 – 41/42

Art.-No. 1808

D Weiche Latex-Einlegesohle. Die Oberseite aus saugfähiger Viskose und die Unterseite aus weichem Latexschaum sorgt für eine optimale Dämpfung. Die Einlegesohle ist besonders für Schuhe mit hohen Absätzen oder auch ideal als Größenausgleich geeignet.

GB Soft latex insole. Top made from absorbent viscose and bottom made of soft latex foam for optimum cushioning. The insoles are particularly suitable for shoes with high heels and ideal for adjusting size differences.

F Semelle souple en latex. Le dessus en viscose absorbante et en mousse latex souple assure un amortissement optimal. La semelle convient particulièrement aux chaussures à talons hauts ou aux chaussures légèrement trop grandes.

EXCELLENT **NEW IMPROVED COMFORT**



Size 35/36 – 45/46

Art.-No. 1809

D Luxuriöse Leder-Einlegesohle mit polsterndem, atmungsaktivem DryTec®-Schaum. Die hochwertige Oberseite aus pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus antibakteriellem DryTec®-Schaum sorgt für eine optimale Dämpfung und verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Die Einlegesohle ist ideal als Größenausgleich geeignet.

GB Luxurious leather insole with cushioning and breathable DryTec® foam. High-quality vegetable-tanned leather for the natural absorption of moisture from the feet. The antibacterial DryTec® foam bottom provides optimal cushioning and prevents the development of unpleasant odours. The insoles are ideally suited for adjusting size differences.

F Semelle en cuir de luxe avec mousse DryTec® amortissante et respirante. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. L'envers en mousse DryTec® antibactérienne assure un amortissement optimal et empêche la formation de mauvaises odeurs. La semelle convient parfaitement aux chaussures légèrement trop grandes.

PURE FRESH



Size 35/36 – 41/42

Art.-No. 1816

D Ultradünne Frischeinlegesohlen für perfekten Barfußkomfort. Die hautfreundliche Oberfläche nimmt Feuchtigkeit schnell auf und wirkt anti-mikrobiell. Integrierte Duftkapseln sorgen für ein langanhaltendes Frischegefühl. Die blaue Unterschicht mit Anti-Rutsch-Beschichtung bietet festen Halt und sorgt für Stabilität im Schuh. Inhalt 6 Paar.

GB Ultra-thin fresh insoles for the ultimate barefoot comfort. The skin-friendly upper quickly absorbs moisture and has an anti-microbial affect. Integrated fragrance capsules ensure a lasting fragrance of freshness. The blue sublayer, with its non-slip coating, offers a firm footing and ensures stability in the shoe. Content 6 pairs.

F Semelles fraîcheur ultra-fines pour un excellent confort pieds-nus. La surface à bonne affinité cutanée absorbe rapidement l'humidité et agit de manière antibactérienne. Ses capsules parfumées assurent une sensation de fraîcheur durable. La couche bleue inférieure à revêtement antidérapant maintient la semelle bien en place et stabilise le pied dans la chaussure. Contient 6 paires.

TWIN / TWIN KIDS



Size 36 – 46 / Size 23 – 35

Art.-No. **1813**

D Extra warme Filz-Einlegesohle mit doppelter Filzschicht. Die Einlegesohle aus zwei Schichten warmem und strapazierfähigem Filz sorgt für mollig warme Füße und hervorragenden Tragekomfort.

GB Extra-warm felt insole with double felt layer. Insoles made from two layers of warm and durable felt for snug and warm feet and excellent wearing comfort.

F Semelle spécialement chaude à double épaisseur de feutre. La semelle à double épaisseur de feutre chaud et résistant maintient les pieds douillettement au chaud et assure un confort exceptionnel.



WORKER



Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. **1814**

D Extra dicke und strapazierfähige Filz-Einlegesohle für höchste Ansprüche. Die Oberseite aus extra-warmem und robustem Filz sorgt für mollig warme Füße. Die Unterseite aus weichem Latexschaum bietet optimale Dämpfung. Hervorragend geeignet für Freizeit- und Arbeitsschuhe. Besonders für Sympatex, Gore Tex und sonstige Tex-Schuhe empfohlen.

GB Extra-thick felt insole for extreme use. Extra-warm and robust felt for snug and warm feet. Bottom made of soft latex foam for optimum cushioning. Particularly suitable for leisure and work boots & shoes.

F Semelle en feutre particulièrement épaisse et résistante. Parfaite pour chaussures de plein air et de travail. Le dessus en feutre particulièrement chaud et résistant maintient les pieds douillettement au chaud. Le dessous en mousse latex souple assure un amortissement optimal.



EXQUISIT

Size 36 – 47

Art.-No. **1815**

D Exklusive Lammfell-Einlegesohle mit rutschhemmender Unterseite. Die Oberseite aus echtem Lammfell sorgt für mollig warme Füße und hervorragenden Tragekomfort. Die formstabile Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung bietet einen festen Halt und Stabilität im Schuh.

GB Exclusive lamb's wool insole with anti-slip bottom. Top made from genuine lambs wool for snug and warm feet, excellent wearing comfort. Solid shaped bottom with anti-slip coating for firm support and stability in the shoes.

F Semelle exclusive en peau d'agneau avec dessous antidérapant. Le dessus en peau d'agneau véritable maintient les pieds douillettement au chaud et assure un confort exceptionnel. Le dessous de forme stable et à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure.



ALU FLEECE / ALU FLEECE KIDS



Size 36 – 50 / Size 23 – 35

Art.-No. 1810

D Warme Fleece-Einlegesohle. Die hochwertige Fleece-Oberseite bietet angenehme Wärme. Die Zwischenschicht aus Latexschaum mit Aktivkohle verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Die Unterseite aus Aluminium schützt effektiv vor Kälte. Aufgrund der geringen Höhe der Einlegesohle ist sie ideal geeignet für alle Schuhe.

GB Warm fleece insole. High-quality fleece top for pleasant warmth. The highly effective activated charcoal prevents unpleasant odours. Aluminium bottom for effective protection against the cold. Flat bed insoles ideal for all shoes.

F Semelle d'hiver en polaire. La texture en polaire de haute qualité assure une chaleur agréable. La couche intermédiaire en mousse latex souple, au charbon actif prévenant la formation d'odeurs désagréables. Le dessous en aluminium protège efficacement du froid. De faible épaisseur, convient à toutes les chaussures.



ASTRO THERM / ASTRO THERM KIDS

Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1811

D Extra warme Schurwoll-Einlegesohle mit kälteabwehrender Aluminium-Schicht. Die Oberseite aus reiner Schurwolle sorgt für mollig warme Füße. Die Zwischenschicht aus weichem Latexschaum sorgt für optimale Dämpfung. Die Unterseite aus Aluminium schützt effektiv vor Kälte, die rutschhemmende Beschichtung bietet einen festen Halt und Stabilität im Schuh.

GB Extra-warm new-wool insole with aluminium layer for protection against the cold. Top made from pure new wool for warm and snug feet. The soft intermediate layer made for optimum cushioning. Bottom made of aluminium for effective protection against the cold, anti-slip coating for firm support and stability in the shoes.

F Semelle spécialement chaude en laine vierge avec couche en aluminium isolante. Le dessus en pure laine vierge maintient les pieds douillettement au chaud. La couche intermédiaire en mousse latex souple assure un amortissement optimal. Le dessous en aluminium protège efficacement du froid, le revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure.



MICROTEMP / MICROTEMP KIDS

Size 36 – 47 / Size 23 – 35

Art.-No. 1812

D Innovative Mikrofaserfleece-Einlegesohle. Die weiche Mikrofaserfleece-Oberseite bietet angenehme Wärme. Die Zwischenschicht mit temperaturregulierenden Mikrokapseln (mPCM) speichert überschüssige Wärme setzt sie bei Kälte wieder frei. Die Zwischenschicht mit Aktivkohle verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Die Unterseite aus Aluminium schützt effektiv vor Kälte.

GB Innovative micro-fibre fleece insole. Soft micro-fibre fleece top for pleasant warmth. Intermediate layer with special temperature-regulating micro-capsules (mPCM) store excess heat and released in the cold. The highly effective activated charcoal prevents unpleasant odours. Aluminium bottom for effective protection against the cold.

F Nouvelle semelle en microfibre non-tissé. Le dessus souple en microfibre nontissé assure une chaleur agréable. La couche intermédiaire en micro-capsules spéciales régulatrices de température (mPCM) assure un confort thermique optimal à l'intérieur de la chaussure: Le charbon actif hautement efficace empêche la formation d'odeurs désagréables. Le dessous en aluminium protège efficacement du froid.



Winter

COMFORT SOLETTE **NEW IMPROVED FOOTBED**



Size 35 – 44 / Size 39 – 48

Art.-No. **1820 / 1821**

- D** Komfortables Leder-Fußbett. Das anatomisch geformte Fußbett aus hochwertigem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet einen besonders wohltuenden Gehkomfort und eine gesunde Fußunterstützung. Die extra dünne Solette eignet sich auch ideal für die nachträgliche Ausstattung von jedem Schuh ohne Fußbettung.
- GB** Comfortable leather foot bed. Anatomically shaped foot bed made of high-quality vegetable-tanned leather for particularly pleasant walking comfort and healthy foot support. Very thin insoles ideally suited for use in all shoes without foot beds.
- F** Semelle plantaire confortable en cuir pour chaussures Dames ou Hommes. Semelle plantaire anatomique en cuir de qualité supérieure tanné aux végétaux pour un confort de marche parfait et un maintien sain du pied. La semelle ultra-fine convient parfaitement aux chaussures sans voûte plantaire.

LADY COMFORT



Size 36 – 42

Art.-No. **1822**

- D** Komfortable Leder-Fußunterstützung mit integrierter Pelotte. Die hochwertige Lederoberseite bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus reinem Latex mit integrierter Pelotte stützt das Mittelfußgewölbe, verhindert das Rutschen im Schuh und sorgt für einen festen Sitz. Besonders für Schuhe mit hohen Absätzen und Sandaletten geeignet.
- GB** Comfortable leather foot support with integrated padding. High-quality leather for the excellent absorption of moisture from the feet. Bottom made of pure latex with integrated pad for supporting the central foot arch, preventing movement in the shoes and providing firm support. Particularly suitable for shoes with high heels and sandals.
- F** Support orthopédique confortable en cuir avec partie bombée pour chaussures dames. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. Le dessous en pur latex avec partie bombée soutient la voûte plantaire, empêche le pied de glisser dans la chaussure et le maintient fermement. Convient particulièrement aux chaussures à talons hauts et aux sandalettes.

GALANT



Size 36 – 46

Art.-No. **1823**

- D** Komfortable Leder-Fußunterstützung mit integrierter T-Form Pelotte. Die Oberseite aus echtem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die T-Form Pelotte aus reinem Latex stützt das Mittelfußgewölbe. Die formstabile Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung bietet einen festen Halt und Stabilität im Schuh.
- GB** Comfortable leather foot supports with integrated T-shape padding. Top made of vegetable-tanned leather for the excellent absorption of moisture from the feet. Bottom made of pure latex with pad for supporting the central foot arch. Form-stable bottom with anti-slip coating for firm support and stability in the shoes.
- F** Support orthopédique confortable en cuir avec partie bombée en T. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. La partie bombée en forme de T en pur latex soutient la voûte plantaire, soulage et prévient les douleurs provoquées par les pieds en éventail. Le dessous indéformable à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure.

COMFORT PLUS **NEW IMPROVED FOOTBED**



Size 36 – 42 / Size 40 – 48

Art.-No. **1824 / 1825**

- D** Luxuriöses Leder-Fußbett mit polsterndem, atmungsaktivem DryTec®-Schaum. Das anatomisch geformte Fußbett aus hochwertigem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus antibakteriellem DryTec®-Schaum sorgt für eine optimale Dämpfung und verhindert die Bildung von unangenehmen Gerüchen.
- GB** Luxurious leather foot bed with cushioning and breathable DryTec® foam. Anatomically shaped foot bed made of high-quality vegetable-tanned leather for the excellent absorption of moisture from the feet. The antibacterial DryTec® foam bottom provides optimal cushioning and prevents the development of unpleasant odours.
- F** Semelle plantaire anatomique en cuir de qualité supérieure avec mousse DryTec® amortissante et respirante. Assure une parfaite absorption de l'humidité du pied. Le dessous en mousse latex souple amortit de manière optimale. L'envers en mousse DryTec® antibactérienne assure un amortissement optimal et empêche la formation de mauvaises odeurs.

ANTI-SLIP



One size

Art.-No. 1828

- Selbstklebender Fersenhalter aus echtem Leder mit Polsterung.
- Self-adhesive heel grip made of real suede leather with cushion, stops heel slip and blisters forming.
- Sticker talon en daim véritable avec rembourrage.

SLING



One size

Art.-No. 1829

- Für den sicheren Halt von Sling-Pumps. Selbstklebend. Aus echtem Leder.
- For a secure hold of sling pumps. Self-adhesive. Made of real suede leather.
- Pour un maintien parfait des escarpins à bride. Auto-collant. En daim véritable.

TALON FERSENKISSEN



Size 35 / 37 – 44 / 46

Art.-No. 1830

- Polsterndes Leder-Fersenkissen. Die hochwertige Oberseite aus echtem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus weichem Latex hebt die Ferse und wirkt stoßdämpfend. Der hochwertige Latex bleibt auch nach langem Gebrauch elastisch und formstabil. Das Fersenkissen ist ideal als Größenausgleich geeignet.
- Cushioning leather heel padding. High-quality vegetable-tanned leather for the excellent absorption of moisture from the feet. Base made of soft latex for lifting the heels and absorbing shocks. The high-quality latex will remain elastic and form-stable even after long use. The heel padding is ideal for off-setting size differences.
- Talonnette en cuir rembourré. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. Le dessous en latex souple relève le talon et possède des propriétés amortissantes. Le latex de qualité supérieure reste élastique et garde sa forme initiale même après une longue utilisation. La talonnette convient parfaitement aux chaussures légèrement trop grandes.

TALON PLUS FERSENKISSEN



Size 35 / 37 – 41 / 43

Art.-No. 1840

- Polsterndes Leder-Fersenkissen. Die hochwertige Oberseite aus echtem, pflanzlich gegerbtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die Unterseite aus weichem Latex hebt die Ferse und wirkt stoßdämpfend. Zur punktuellen Druckentlastung kann das Mittelteil entfernt werden. Das Fersenkissen ist ideal als Größenausgleich geeignet.
- Cushioning leather heel padding. High-quality vegetable-tanned leather for the excellent absorption of moisture from the feet. Base made of soft latex for lifting the heels and absorbing shocks. For release of pressure the centerpiece can be removed. The heel padding is ideal for off-setting size differences.
- Talonnette en cuir rembourré. Le dessus de qualité supérieure en cuir tanné aux végétaux absorbe parfaitement l'humidité du pied. Le dessous en latex souple relève le talon et possède des propriétés amortissantes. Afin de relâcher la pression sur le talon, la partie centrale peut être ôtée. La talonnette convient parfaitement aux chaussures légèrement trop grandes.

PELOTTE T-FORM



Size 35 / 37 – 41 / 43

Art.-No. **1831**

D Komfortable Leder-Fußunterstützung. Die hochwertige Oberseite aus echtem Leder bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die T-Form Pelotte aus reinem Latex stützt das Mittelfußgewölbe, lindert und beugt Spreizfußbeschwerden vor. Aus echtem Leder.

GB Comfortable leather foot support. The high quality upper made of real leather excellently absorbs dampness from the foot. The T-form pressure pad made of real latex supports the central arch of the foot, relieves and prevents pain caused by splayfoot. Made of real leather.

F Support confortable en cuir. Le dessus de qualité supérieure en véritable cuir absorbe parfaitement l'humidité du pied. La partie bombée en forme de T en pur latex soutient la voûte plantaire, soulage et prévient les douleurs provoquées par les pieds en éventail. En cuir véritable.

COMFORT FRESH **NEW IMPROVED FOOTBED**



Size 36 – 42 / Size 40 – 48

Art.-No. **1826 / 1827**

D Barfuß-Fußbett mit integrierten Silberionen für hygienische Frische. Das anatomisch geformte Fußbett aus Baumwolle bietet eine hervorragende Aufnahme der Fußfeuchtigkeit. Die integrierten Silberionen hemmen effektiv das Wachstum von geruchsbildenden Bakterien. Die angenehm weichen Polster im Fersen- und Mittelfußbereich entspannen den gesamten Fuß.

GB Barefoot foot bed with integrated silver ions for hygienic freshness. Anatomically shaped foot bed made of 100% natural soft cotton for the excellent absorption of moisture from the feet. Integrated silver ions effectively block the growth of odour-forming bacteria. Soft padding in the heel and metatarsal areas of the feet for relaxing the entire foot.

F Semelle plantaire anatomique, pour pieds nus avec ions d'argent intégrés, pour une hygiène fraîcheur optimale. Conçue en coton particulièrement doux, absorbe de manière exceptionnelle l'humidité du pied. Les ions d'argent intégrés préviennent de manière efficace la formation de bactéries responsables de l'apparition de mauvaises odeurs. Prévention et soulagement des problèmes de pieds plats et de pieds en éventail.

WARM FOOTBED



Size 36 – 47

Art.-No. **1837**

D Komfort-Fußbett mit kälteabwehrender Aluminium-Schicht. Das Fußbett bietet hervorragenden Tragekomfort. Memory-Latex sorgt für eine individuelle Anpassung der Sohle an den Fuß. Eine weitere Schicht aus speziellem Schaum dämpft zusätzlich. Die Unterseite aus Aluminium schützt effektiv vor Kälte. Die orangene, rutschsichere Schicht sorgt für eine optimale Unterstüützung des Fußgewölbes.

GB Comfortable footbed with a cold-proof aluminium layer. The footbed provides excellent wearing comfort. Memory latex allows an individual adaptation to the foot. A special foam layer provides additional absorption. The aluminium bottom side provides effective protection from cold. The orange anti-slip and elastic layer optimally supports the longitudinal and transverse arch.

F Semelle intérieure confort avec couche en aluminium isolante contre le froid. La semelle intérieure douillette procure un confort exceptionnel. Memory-Latex permet une adaptation individuelle de la semelle à la forme du pied. Une couche supplémentaire en mousse spéciale amortit encore un peu plus. Le dessous en aluminium protège efficacement contre le froid. La couche orange antidérapante et élastique assure un soutien optimal à la voûte plantaire et transverse.

SUMMER FOOTBED



Size 36 – 47

Art.-No. **1839**

D Komfort-Fußbett mit integrierten Silberfäden für hygienische Frische. Das Obermaterial X-Static® ist feuchtigkeits- und wärmeregulierend und wirkt durch integrierte Silberfäden antibakteriell. Das anatomisch geformte Fußbett mit der Zwischenschicht aus Memory-Latex sorgt für eine individuelle Anpassung der Sohle an den Fuß.

GB Comfort footbed with built-in silver threads for hygienic freshness. The X-Static® upper regulates moisture and heat antibacterial integrated silver threads combat bacteria build up. The anatomically shaped footbed with memory latex intermediate layer ensures that the sole individually moulds to the foot shape.

F Semelle plantaire tout confort tissée de fils d'argent pour un maximum d'hygiène et de fraîcheur. Dessus de semelle X-Static® régulateur d'humidité et de chaleur tissé de fils d'argent aux propriétés antibactériennes. La semelle plantaire anatomique équipée d'une couche intermédiaire en latex à mémoire permet une adaptation individuelle de la semelle au pied et soulage les pressions.

GEL ULTRAFLAT



Size 36 / 37 – 46 / 47

Art.-No. 1832

D Dünne Gel-Einlegesohle mit integrierten Silberionen. Die Oberseite aus Veloursmaterial bietet einen hervorragenden Tragekomfort. Die integrierten Silberionen hemmen effektiv das Wachstum von geruchsbildenden Bakterien. Die Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung sorgt für einen festen Halt und Stabilität. Die eingearbeitete Perforation ermöglicht eine effektive Luftzirkulation im Schuh.

GB Thin gel insole with integrated silver ions for hygienic freshness. Top made of particularly skin-friendly material for excellent wearing comfort. Integrated silver ions effectively block the growth of odour-forming bacteria. Bottom with anti-slip coating for firm support and stability. Specially perforated to allow effective air circulation in the shoes.

F Fine semelle gel aux ions d'argent intégrés pour une parfaite hygiène fraîcheur. Le dessus en daim-velours doux assure un confort exceptionnel. Les ions d'argent intégrés préviennent de manière efficace la formation de bactéries responsables de l'apparition de mauvaises odeurs. Le dessous à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure. La perforation de la semelle permet à l'air de circuler efficacement dans la chaussure.

DISCO QUEEN



One size

Art.-No. 1833

D Unsichtbares Ballenpolster. Verhindert das Rutschen in Schuhen mit hohen Absätzen und beugt einem Brennen der Fußballen vor. Transparent und unauffällig.

GB Prevents movement in shoes with high heels and burning in the balls of the feet. Transparent and inconspicuous.

F Pour chaussures à talons hauts. Empêche le pied de glisser à l'intérieur de la chaussure et prévient les brûlures de l'avant-pied. Transparente et discrète.

HEEL DREAM



One size

Art.-No. 1834

D Unsichtbarer Fersenhalter. Verhindert das Herausrutschen der Ferse aus den Schuhen und beugt Reibungen und Druckstellen vor.

GB Prevents heels from slipping out of shoes. Prevents friction and pinching.

F Empêche le talon de glisser hors de la chaussure. Evite les frottements et les zones de pression.

HEEL PAD



Size 001 Women / Size 002 Men

Art.-No. 1835

D Unsichtbares Fersenkissen. Dämpft den Auftritt, polstert die Ferse und entlastet die Wirbelsäule. Transparent und unauffällig.

GB Absorbs shocks during walking, cushions the heels and relieves strain on the spine. Transparent and inconspicuous.

F Assouplit la marche, amortit le talon et soulage la colonne vertébrale. Transparente et discrète.

Soft Gel

FEET PARADISE



One size

Art.-No. 1836

D Das Gel-Polster erhöht den Tragekomfort von Zehensandalen, lindert den Druck, verhindert Reibungsschmerzen im Zehen-Zwischenraum und beugt einem Brennen der Fußballen vor. Gibt einen sicheren Halt im Schuh und wirkt schockabsorbierend. Transparent und unauffällig. Selbsthaftend. Durch einfaches Abspülen unter klarem Wasser kann die Haftkraft jederzeit erneuert werden.

GB The gel pad increases comfort when wearing flip-flops, relieves pressure, stops rubbing in between the toes and prevents a burning feeling on the balls of the feet. Provides a secure grip in the shoe and is shock absorbent. Clear, unobtrusive, self-adhesive. The adhesive can be refreshed at any time by simply rinsing in clear water.

F Coussinet de gel invisible spécial nu-pieds. Le coussinet de gel accroît le confort des nu-pieds, atténue les pressions, prévient les douleurs occasionnées par les frottements entre les orteils et prévient les irritations au niveau de l'avant-pied. Maintient le pied dans la chaussure et absorbe les chocs. Transparent et discret, auto-adhésif. L'adhésion du coussinet peut être renouvelée à tout moment en le rinçant tout simplement à l'eau claire.

GEL WITH FOOTBED



Size 37 / 42 – 42 / 46

Art.-No. 1838

D Weiche Gel-Einlegesohle für hervorragenden Tragekomfort. Die anatomisch geformte Einlegesohle entspannt den gesamten Fuß, verteilt den Druck, entlastet Bänder und Gelenke. Die Oberseite aus besonders hautfreundlichem Veloursmaterial bietet einen hervorragenden Tragekomfort. Die Unterseite mit rutschhemmender Beschichtung sorgt für einen festen Halt und Stabilität.

GB Soft gel insole for excellent wear comfort. The anatomically formed insole relaxes the entire foot, distributes the pressure and provides relief to ligaments and joints. The upper, which is made of particularly skin-friendly velour, offers excellent wear comfort. Thanks to its anti-slip coating, the reverse ensures firm support and stability.

F Semelle gel souple offrant un confort exceptionnel. La semelle anatomique en gel extrêmement souple et élastique détend l'ensemble du pied, répartit la pression et soulage les tendons et les articulations. Le dessus en velours doux à très bonne affinité cutanée assure un confort exceptionnel. Le dessous à revêtement antidérapant maintient le pied en place et le stabilise dans la chaussure.

Shoe Tree



LADIES SYNTHETIC SHOE TREE, SMART SLIM ①

Size 35 / 38 – 39 / 42 Art.-No. **1880**

- ▶ Kunststoffschuhformer Damen, elegantschlank
- ▶ Embauchoir plastique femme, taille fine

LADIES SYNTHETIC SHOE TREE, STANDARD ②

Size 35 / 38 – 39 / 42 Art.-No. **1881**

- ▶ Kunststoffschuhformer Damen, normalschlank
- ▶ Embauchoir plastique femme, taille normal

LADIES SYNTHETIC SHOE TREE, COMFORT ③

Size 35 / 38 – 39 / 42 Art.-No. **1882**

- ▶ Kunststoffschuhformer Damen, comfort
- ▶ Embauchoir plastique femme, comfort

MEN SYNTHETIC SHOE TREE, OVAL SLIM ④

Size 39 / 41 – 44 / 46 Art.-No. **1883**

- ▶ Kunststoffschuhformer Herren, ovalschlank
- ▶ Embauchoir plastique homme, ovale

MEN SYNTHETIC SHOE TREE, OVAL BROAD ⑤

Size 39 / 41 – 44 / 46 Art.-No. **1884**

- ▶ Kunststoffschuhformer Herren, ovalbreit
- ▶ Embauchoir plastique homme, ovale large



FOAM SHOE TREE SMART WITH HANDLE ⑥

Size 36 / 38 ● (red)	Art.-No. 1885
Size 39 / 42 ● (blue)	Art.-No. 1885

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, elegant mit Griff
- ▶ Embauchoir mousse femme élégant, avec poignée

FOAM SHOE TREE POINTED WITH HANDLE ⑦

Size 35 / 38 ● (light blue)	Art.-No. 1887
Size 39 / 42 ● (violett)	Art.-No. 1887

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, spitz mit Griff
- ▶ Embauchoir mousse femme pointu, avec poignée

FOAM SHOE TREE ROUNDED WITH HANDLE ⑧

Size 35 / 38 ● (bordeaux)	Art.-No. 1888
Size 39 / 42 ● (black)	Art.-No. 1888

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, rund mit Griff
- ▶ Embauchoir mousse femme rond, avec poignée

FOAM SHOE TREE SPIRAL ⑨

Size 35 / 38 ● (red)	Art.-No. 1889
Size 39 / 42 ● (blue)	Art.-No. 1889

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, mit Spirale elegant
- ▶ Embauchoir mousse femme pointu, avec poignée

FOAM SHOE TREE SPIRAL POINTED ⑩

Size 35 / 38 ● (light blue)	Art.-No. 1891
Size 39 / 42 ● (violett)	Art.-No. 1891

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, mit Spirale spitz
- ▶ Embauchoir mousse femme, avec ressort pointu

FOAM SHOE TREE SPIRAL ROUNDED ⑪

Size 35 / 38 ● (bordeaux)	Art.-No. 1890
Size 39 / 42 ● (black)	Art.-No. 1890

- ▶ Schaumstoffschuhformer Damen, mit Spirale rund
- ▶ Embauchoir mousse femme, avec ressort rond

LADIES SHOE TREE WITH SPIRAL ①

Size Pointure 36 / 37 – 40 / 41 Art.-No. **1892**

- ▶ Holzspiralschuhformer Damen
- ▶ Embauchoir à ressort Femme

LADIES SHOE TREE WITH SPIRAL WITH BOX ①

Size 36 / 37 – 40 / 41 Art.-No. **1893**

- ▶ Holzspiralschuhformer Damen kartoniert
- ▶ Embauchoir à ressort Femme en carton

MEN SHOE TREE WITH SCREW ②

Size 38 / 39 – 46 / 47 Art.-No. **1896**

- ▶ Holzschraubschuhformer Herren
- ▶ Embauchoir à vis Homme

MEN CEDAR WOOD SHOE TREE ④

Size 40 / 41 – 46 / 48 Art.-No. **1898**

- ▶ Zedernholzschuhformer Herren
- ▶ Embauchoir à ressort Homme

MEN SHOE TREE WITH SPIRAL ①

Size 40 / 41 – 48 / 49 Art.-No. **1894**

- ▶ Holzspiralschuhformer Herren
- ▶ Embauchoir à ressort Homme

MEN SHOE TREE WITH SPIRAL WITH BOX ①

Size 40 / 41 – 48 / 49 Art.-No. **1895**

- ▶ Holzspiralschuhformer Herren kartoniert
- ▶ Embauchoir à ressort Homme en carton

LADIES CEDAR WOOD SHOE TREE ③

Size 36 / 37 – 40 / 41 Art.-No. **1897**

- ▶ Zedernholzschuhformer Damen
- ▶ Embauchoir en cèdre Femme

MEN CEDAR WOOD SHOE TREE – EXCLUSIVE ⑤

Size 40 / 41 – 44 / 45 Art.-No. **1899**

- ▶ Zedernholzschuhformer exklusiv Herren
- ▶ Embauchoir en cèdre. Exclusif





BOOT JACK ⑥

Stück / Piece / Pièce Art.-No. **9674**

- ▶ Stiefelknecht hell
- ▶ Tire – boote

BOOTLEG FORMER AUTOMATIK ⑦

Size 24 + 32 cm Art.-No. **1901**

- ▶ Schaffformer Automatik
- ▶ Embauchoir pour bottes automatic

BOOTLEG FORMER BASIC ⑧

Size 26 + 32 cm Art.-No. **9521 / 9522**

- ▶ Schaffformer Basic
- ▶ Embauchoir pour bottes basic

BOOTLEG FORMER FOR DECORATION ⑨

Size 26 + 38 cm Art.-No. **9570**

- ▶ Deko-Schaffformer kurz / lang
- ▶ Embauchoir pour bottes décoration

TRY-ON-SOCKS WITH ELASTIC STRIP ⑩

144 Stück / Piece / Pièce Art.-No. **1879**

- ▶ Proberstrümpfe mit Gummizug
- ▶ Chaussettes d'essayage jetables avec élastique

COOL SOX – IN BLACK, WHITE AND BEIGE ⑪

Size 35 / 38 – 43 / 45 Art.-No. **9131 / 9132 / 9133**

- ▶ Erhältlich in schwarz, weiß und beige
- ▶ Disponibles en noir, blanc et beige

Different forms, colours and lengths

D Zum perfekten Schuh gehört der passende Senkel.

Unser Sortiment umfasst über 250 Senkel in unterschiedlichen Formen, Farben und Längen. Zum Beispiel Rundsensel dünn, für elegante Damen und Herrenschuhe. Flachsensel und Kordelsensel für sportive Schuhe oder für den Outdoorbereich. Unsere Senkel sind aus ausgesuchten Materialien hergestellt. Baumwolle, Leder und hochwertige synthetische Fasern garantieren Langlebigkeit und exklusive Optik.

GB A perfect shoe is topped by the suitable lace.

Our assortment consists of more than 250 laces in different forms, colours and lengths. For example round fine laces for elegant ladies' and men's shoes. Flat laces and cord laces for sporty and outdoor shoes. Our laces are made of especially selected materials. Cotton, leather and high-quality synthetic fibres guarantee longevity and exclusive optics.

F Pour la chaussure parfaite, le lacet approprié.

Notre gamme est composée de plus de 250 lacets dans les formes, couleurs et longueurs des plus variées. Par exemple, des lacets ronds, fins, pour des chaussures élégantes pour femme ou homme. Lacets cordelets pour des chaussures sportives ou randonnée. Nos lacets sont fabriqués avec des matériaux soigneusement choisis. Coton, cuir et fibres synthétiques de qualité garantissent la longévité du lacet et une optique exclusive.



ROUND LACES

- D** Rundsensel: dünn, dünn gewachst, dick gewachst
- GB** Round lace, thin; Round waxed lace: thin, fat
- F** Lacet rond: fin, fin ciré, épais ciré



since 1931



FLAT LACES

- Flachsenkel: schmal, breit. Sportsenkel flach und Berufsstiefelsenkel
- Flat laces: narrow, broad. Sport laces flat and laces for work boots
- Lacet plat : étroit, sport. Lacet pour chaussures de sécurité



CORD LACES

- Kordelsenkel: rund, stark
- Cord laces: round, strengthened
- Lacet cordon : rond, fort



LEATHER LACES

- Ledersenkel: Leder-Docksider
- Leather lace: Leather Docksiders
- Lacet cordelet : rond, fort

CLEANING BRUSH



Art.-No. **1590**

- D** Entfernt groben und feinen Schmutz, Buchenholz mit Perlonbürsten.
- GB** Removes coarse and fine dirt, beech wood with synthetic bristles.
- F** Brosse à chaussures. Élimine les saletés fines et grossières, Bois de hêtre et brosse en perlon.

HORSEHAIR BRUSH



dunkel / dark / foncées

Art.-No. **1592 / 018**

hell / light / claires

Art.-No. **1592 / 019**

- D** Buchenholz, gebeizt und lackiert mit reiner Rosshaarbesteckung, hell und dunkel.
- GB** Beech wood, stained and lacquered, with 100% horsehair bristles, light and dark.
- F** Bois de hêtre, teinté et laqué avec pur crin de cheval, clair et foncé.

GLOSS BRUSH



dunkel / dark / foncées

Art.-No. **1591 / 018**

hell / light / claires

Art.-No. **1591 / 019**

- D** Hochwertige Glanzbürste für einen exzellenten Glanz. Buchenholz mit Naturborsten. Erhältlich in hell und dunkel.
- GB** High-quality polishing brush for excellent shine. Beech wood with natural bristles. Available in light or dark.
- F** Brosse à reluire. Brosse haut de gamme pour raviver le brillant de vos chaussures. Bois de hêtre et soies naturelles. Disponible en coloris clair et foncé.

CREPE BRUSH COMBINED



Art.-No. **1593**

- D** Praktische Crepebürste mit hochwertigem Naturkrepp und seitlichen, synthetischen Borsten für schwer zugängliche Stellen. Reinigt, entstaubt und raut alle Arten von Rauleder auf.
- GB** Combination crepe brush. Practical crepe brush made of high-quality natural crepe and synthetic side bristles for hard to reach areas. Cleans, dusts and smooths all types of suede leather.
- F** Brosse combinée en crêpe. Brosse pratique en crêpe naturel haut de gamme et en poils synthétiques sur les côtés pour les zones difficilement d'accès. Nettoie, dépoussière et relève le duvet de tous les types de cuirs veloutés.

CREPE BRUSH FOR BOOTS



Art.-No. 1594

- **D** Crepebürste mit hochwertigem Naturkrepp. Reinigt, entstaubt und raut alle Arten von Rauleder auf.
- **GB** Crepe brush made of high-quality natural crepe. Cleans, dusts and smooths all types of suede leather.
- **F** Brosse en crêpe naturel haut de gamme. Nettoie, dépoussière et relève le duvet de tous les types de cuirs veloutés.

APPLICATION BRUSH



dunkel / dark / foncées

Art.-No. 1596 / 018

hell / light / claires

Art.-No. 1596 / 019

- **D** Buchenholz mit Naturborsten, hell und dunkel.
- **GB** Beech wood with natural bristles, light and dark.
- **F** Bois de hêtre avec soies naturelles, claires et foncées.

SUEDE BRUSH



Art.-No. 1595

- **D** Reinigt, entstaubt und raut alle Arten von Rauleder auf. Verleiht dem Leder eine schöne samtige Oberfläche. Der Einsatz von unterschiedlichen Materialien und Anwendungselementen garantiert eine perfekte Reinigung und Pflege empfindlicher Rauleder.
- **GB** Cleans, dusts and smooths all types of suede leather. Gives leather a beautiful, velvety look. A variety of materials and application tools guarantee perfect cleaning and care for sensitive suede leather.
- **F** Brosse pour cuirs veloutés. Nettoie, dépoussière et relève le duvet de tous les types de cuirs veloutés. Pour un cuir doux et velouté. L'utilisation de divers matériaux et éléments d'application garantit un nettoyage parfait et un soin idéal pour les cuirs veloutés.

POLISHING CLOTH



Art.-No. 1597

- **D** Weiches Tuch für perfekten Glanz.
- **GB** Soft cloth for perfect shine.
- **F** Chiffon doux, pour un brillant parfait.

SHOE BAG BLACK



35 x 45 cm

Art.-No. **1013**

- Zur praktischen Aufbewahrung der Schuhe.
- For practical shoe storage.
- Sac à chaussures noir. Rangement pratique de vos chaussures.

SPONGE APPLICATOR



Art.-No. **0225**

- Schwammaufträger 75 ml.
- Sponge applicator 75 ml.
- Applicateur éponge 75 ml.

PLASTIC SHOE HORN



18 cm / 42 cm / 79 cm

Art.-No. **1611 / 1612 / 9685**

- Schuhanzieher aus Plastik.
- Shoe horn plastic.
- Chausse-pied en plastique.

SHOE HORN METAL



15 cm / 52 cm

Art.-No. **1613 / 1614**

- Hochwertiger Schuhanzieher mit Chrom Oberfläche.
- High-quality shoe horn with chrome surface.
- Chausse pied de qualité chromé.

Accessory

SHOE HORN METAL

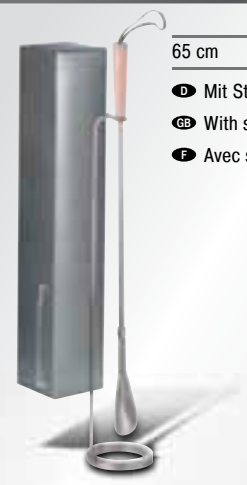


65 cm

Art.-No. **1615**

- Mit Feder und Buchenholzgriff.
- With spring and beech wood handle.
- Avec ressort et manche en bois de hêtre.

SHOE HORN METAL



65 cm

Art.-No. **1616**

- Mit Ständer und Geschenkbox.
- With stand and gift box.
- Avec support et boîte cadeau.

CLEANER



1 Liter /Litre

Art.-No. 1086

- **D** Spezialreiniger – entfernt Wachs-, Öl- und Fettflecken von Glatt-, Rauledern und Textilien.
- **GB** Special cleaner – removes wax, oil and grease stains from smooth or rough leather and textiles.
- **F** Produit de nettoyage spécial – enlève les taches de cire, d'huile et de graisse des cuirs lisses, bruts et des textiles.

BLACK COLORING



1 Liter /Litre

Art.-No. 1085

- **D** Lederschwarz – färbt gründlich und deckend alle Glattleder Schwarz.
- **GB** Leather black – blackens thoroughly all kinds of smooth leather.
- **F** Noir pour cuir – colore en profondeur et couvre tous les cuirs lisses noirs.

RENOVATOR



1 Liter /Litre

Art.-No. 1088

- **D** Spezialmittel für Veloursleder – frischt von der Sonne ausgebleichte Schuhe auf.
- **GB** Special conditioner for suede for freshening shoe colours faded by sunlight.
- **F** Produit de nettoyage spécial pour les cuir velours pour raviver la couleur de chaussures décolorées par le soleil.

SHOE STRETCH



1 Liter /Litre

Art.-No. 1089

- **D** Beseitigt Druckstellen und macht das Leder geschmeidig.
- **GB** Removes pressure points and makes leather soft and pliant.
- **F** Enlève les endroits qui serrent et rend le cuir souple.

Accessory



MERCHANDISE DISPLAY WOODEN / WHITE

☛ Größe 149 cm x 56 cm x 33 cm

Bodenständer Holz / Weiß	Art.-No. 1410-000
Etage für Bodendisplay	Art.-No. 1410-001
Sohlenkorb ausziehbar	Art.-No. 1410-002
Halter für unverp. Schuhformer 5 Haken	Art.-No. 1410-003
Halter für verp. Schuhformer Eurol. 5 Haken	Art.-No. 1410-004
Senkeletage für 36 Senkelboxen	Art.-No. 1410-005
Wandhalterung f. Senkeletage	Art.-No. 1410-006
Montagewinkel für Wandbefestigung	Art.-No. 1410-007
Glasdosenetage	Art.-No. 1410-008

☛ Measurements 149 cm x 56 cm x 33 cm

Wooden floor stand / white	Art.-No. 1410-000
Platform for floor display	Art.-No. 1410-001
Removable sole basket for floor display	Art.-No. 1410-002
Holder for non-packaged shoe shapers, 5 hooks	Art.-No. 1410-003
Holder for non-packaged Euro-perforation shoe shapers, 5 hooks	Art.-No. 1410-004
Shoe lace platform for 36 shoe lace boxes	Art.-No. 1410-005
Wall bracket for shoe lace platform	Art.-No. 1410-006
Wall mounting bracket	Art.-No. 1410-007
Stage for glass jars	Art.-No. 1410-008

☛ Mesure 149 cm x 56 cm x 33 cm

Présentoir de sol bois / blanc	Art.-No. 1410-000
Étage pour présentoir de sol	Art.-No. 1410-001
Corbeille à semelles amovible pour le présentoir de sol	Art.-No. 1410-002
Fixation à 5 crochets pour les embauchoirs non emballés	Art.-No. 1410-003
Fixation à 5 crochets pour embauchoirs emballés, perforation Euro	Art.-No. 1410-004
Étage à lacets pour 36 boîtes à lacets	Art.-No. 1410-005
Fixation murale pour étage à lacets	Art.-No. 1410-006
Équerre de montage pour fixation murale	Art.-No. 1410-007
Étage individuel pour crèmes pots	Art.-No. 1410-008



COUNTER DISPLAY

①

Size 35 cm x 25 cm x 25 cm

Art.-No. **1411 / 000**

- ▶ Alle Thekendisplays mit wendbarer Topcard und Bodenplatte Holz/Weiß-Optik und austauschbaren Einschiebern.
- ☞ All counter displays come with reversible top card, wood/white bottom plate and removable back cards.
- ▶ Tous les présentoirs de comptoir disposent d'un panneau supérieur et d'un plateau de sol réversible Aspect bois/blanc et intercalaires interchangeables.

COUNTER DISPLAY

③

Size 35 cm x 25 cm x 25 cm

Art.-No. **1411 / 000 + 1411 / 002**

- ▶ Acryleinsatz für Raulederbürsten.
- ☞ Acrylic insert for suede leather brushes.
- ▶ Utilisation de l'acrylique dans la fabrication des brosses pour cuirs suédés.

COUNTER DISPLAY

②

Size 35 cm x 25 cm x 25 cm

Art.-No. **1411 / 000 + 1411 / 003**

- ▶ Acryleinsatz für Flaschen und 125 ml Aerosole.
- ☞ Acrylic insert for bottles and 125 ml aerosols.
- ▶ Utilisation de l'acrylique dans la fabrication des flacons et des aérosols de 125 ml.

COUNTER DISPLAY

④

Size 35 cm x 25 cm x 25 cm

Art.-No. **1411 / 000 + 1411 / 001**

- ▶ Acryleinsatz für Sohlen.
- ☞ Acrylic insert for insoles.
- ▶ Utilisation de l'acrylique dans la fabrication des semelles.



COUNTER DISPLAY PRESENTATION

Size 25 cm x 35 cm x 20 cm

Art.-No. 1412

- Präsentationsdisplay mit wendbarer Topcard und Bodenplatte – Holz/Weiß-Optik und austauschbaren Einschibern.
- Counter display presentation with reversible top card, wood/white bottom plate and removable back cards.
- Présentoir de comptoir avec panneau supérieur réversible et plateau de sol – Aspect bois/blanc et intercalaires interchangeables.



JAR DISPLAY

Size 29,5 cm x 40 cm x 29,5 cm

Art.-No. 1413

- ▶ Glasdosendisplay Metall für 48 Stück.
- ▶ Jar display for 48 pieces.
- ▶ Présentoir pour crèmes pots - 48 pièces.

melvo GmbH
Voithstraße 1 · 71640 Ludwigsburg · Germany
Tel.: +49 (0) 71 41 / 4 88 80-0 · www.melvo.com · melvo@melvo.com · www.woly.com

